

EVIDENCE

OTTAWA, Thursday, September 26, 2024

The Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration met this day at 9 a.m. [ET], pursuant to rule 12-7(1), to consider financial and administrative matters; and in camera, pursuant to rule 12-7(1), to consider financial and administrative matters.

Senator Lucie Moncion (Chair) in the chair.

[*Translation*]

The Chair: Good morning. My name is Lucie Moncion. I'm a senator from Ontario. I have the privilege of chairing the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration.

[*English*]

Before we begin, I would like to ask all senators and other in-person participants to consult cards on the table for guidelines to prevent audio feedback incidents. Please make sure to keep your earpiece away from all microphones at all times. When you're not using your earpiece, place it face down on the sticker placed on the table for this purpose. Thank you for your cooperation.

I'd now like to go around the table and ask my colleagues to introduce themselves.

Senator Boehm: Peter Boehm, Ontario.

[*Translation*]

Senator Saint-Germain: Raymonde Saint-Germain from Quebec.

[*English*]

Senator Boyer: Yvonne Boyer, Ontario.

Senator Loffreda: Tony Loffreda from Montreal, Quebec.

[*Translation*]

Senator Forest: Good morning. Éric Forest from the Gulf region of Quebec.

Senator Smith: Larry Smith, Senate division of Saurel, Quebec.

[*English*]

Senator Moodie: Rosemary Moodie, Ontario.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le jeudi 26 septembre 2024

Le Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration se réunit aujourd'hui, à 9 heures (HE), conformément à l'article 12-7(1) du Règlement, pour l'étude de questions financières et administratives; et à huis clos, conformément à l'article 12-7(1) du Règlement, pour l'étude de questions financières et administratives.

La sénatrice Lucie Moncion (présidente) occupe le fauteuil.

[*Français*]

La présidente : Bonjour. Je m'appelle Lucie Moncion. Je suis une sénatrice de l'Ontario et j'ai le privilège de présider le Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration.

[*Traduction*]

Avant d'aller plus loin, je voudrais demander à tous les sénateurs et autres participants en personne de consulter les cartes laissées sur la table pour prendre connaissance des directives visant à prévenir les incidents de rétroaction audio. Veillez à ce que votre oreillette soit toujours éloignée de tous les microphones. Lorsque vous n'utilisez pas votre oreillette, déposez-la, face vers le bas, sur l'autocollant placé sur la table à cet effet. Nous vous remercions de votre coopération.

Je vais maintenant inviter à mes collègues à se présenter à tour de rôle.

Le sénateur Boehm : Peter Boehm, Ontario.

[*Français*]

La sénatrice Saint-Germain : Raymonde Saint-Germain, du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Boyer : Yvonne Boyer, Ontario.

Le sénateur Loffreda : Tony Loffreda de Montréal, au Québec.

[*Français*]

Le sénateur Forest : Bonjour. Éric Forest, de la région du Golfe, au Québec.

Le sénateur Smith : Larry Smith, division sénatoriale de Saurel, au Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Moodie : Rosemary Moodie, Ontario.

Senator Francis: Brian Francis, Epekwitk, Prince Edward Island.

[*Translation*]

Senator Audette: [*Innu-Aimun spoken*] Michèle Audette, Nitassinan, Quebec.

[*English*]

Senator LaBoucane-Benson: Patti LaBoucane-Benson, Treaty 6 territory, Alberta.

Senator Al Zaibak: Mohammad Al Zaibak, Ontario.

Senator MacDonald: Michael MacDonald, Nova Scotia.

[*Translation*]

Senator Seidman: Judith Seidman from Quebec.

[*English*]

The Chair: Thank you. I would also like to welcome all of those who follow our deliberations across the country.

[*Translation*]

Honourable senators, the first item is the consent agenda for approval. As a reminder, the items on the consent agenda are uncontroversial but do require our approval. For these items, a briefing note, form and other supporting documents are submitted in advance, but no presentation is required.

For today's meeting, we have the following items on the consent agenda: the minutes of proceedings in public and in camera from June 6, 2024; the minutes of proceedings in camera from June 20, 2024; the revised petty cash policy, circulated in June 2024; the toolkit for displays hosted by senators; and the framework for an access to information request.

Honourable senators, are there any questions or concerns about any of these items? Seeing none, could someone move the following motion:

That the consent agenda be approved.

Senator Moodie moves the motion.

Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion? The motion is carried.

The second item concerns the Acquisition Card Policy and the Travel Credit Card Policy. I would like to invite Pierre Lanctôt, chief financial officer, who has joined us, to take his place as a

Le sénateur Francis : Brian Francis, Epekwitk, Île-du-Prince-Édouard.

[*Français*]

La sénatrice Audette : [mots prononcés en *innu-aimun*] Michèle Audette, Nitassinan, au Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice LaBoucane-Benson : Patti LaBoucane-Benson, territoire visé par le Traité n° 6, Alberta.

Le sénateur Al Zaibak : Mohammad Al Zaibak, Ontario.

Le sénateur MacDonald : Michael MacDonald, Nouvelle-Ecosse.

[*Français*]

La sénatrice Seidman : Judith Seidman, du Québec.

[*Traduction*]

La présidente : Je vous remercie. Je voudrais également souhaiter la bienvenue à tous ceux qui suivent nos délibérations dans les différentes régions du pays.

[*Français*]

Honorables sénateurs, le premier point à l'ordre du jour est l'agenda consenti pour approbation. À titre de rappel, les points de l'agenda consenti ne sont pas controversés, mais nécessitent notre approbation. Pour ces points, une note d'information, un formulaire ou tout autre document d'appui est soumis d'avance, mais aucune présentation n'est requise.

Pour la réunion d'aujourd'hui, l'agenda consenti comporte les points suivants : le procès-verbal de la séance publique et à huis clos du 6 juin 2024, le procès-verbal de la réunion à huis clos du 20 juin 2024, la politique révisée sur la petite caisse, partagée en juin 2024, la fiche d'information relative aux expositions organisées par les sénateurs et le cadre pour une demande d'accès à l'information.

Honorables sénateurs, avez-vous des questions ou des préoccupations sur l'un de ces points? N'en voyant pas, quelqu'un peut-il proposer la motion suivante :

Que l'agenda consenti soit approuvé .

La sénatrice Moodie fait la proposition.

Vous plaît-il, honorables sénateurs, d'adopter la motion? La motion est adoptée.

Le point n° 2 porte sur la Politique sur les cartes d'achat et la Politique sur les cartes de crédit de voyage. J'invite Pierre Lanctôt, dirigeant principal des finances, qui est parmi nous, à

witness. His remarks will be followed by a question period. Welcome, Pierre. The floor is yours.

Pierre Lanctôt, Chief Financial Officer, Finance and Procurement Directorate, Senate of Canada: Honourable senators, we recently updated the Acquisition Card Policy and the Travel Credit Card Policy, which came into effect on April 1, 2021. This update essentially aimed to add the new position of Clerk of the Senate and remove references to the Executive Committee. We also updated certain technologies and adjusted the format accordingly. It was determined that both policies continue to achieve their objectives, but that certain minor adaptations and corrections are required. These changes will also allow for better harmonization between the two policies, meaning the Acquisition Card Policy and the Travel Credit Card Policy.

[English]

I would like to make it clear that none of the changes are new requirements.

It is recommended that CIBA approve the results of the policy review for the Acquisition Card Policy and Travel Credit Card Policy with an effective date of October 1, 2024. This concludes my report. I would be pleased to answer your questions and receive your comments.

[Translation]

The Chair: Thank you, Pierre. Are there any questions or comments?

Senator Forest: I have a question. Senator Quinn was supposed to table a report on credit cards. Has it been tabled?

The Chair: No.

Senator Forest: We're still looking at credit.

The Chair: The topic is still being studied.

Senator Forest: Thank you.

The Chair: Could someone move the following motion:

That the results of the policy review for the Acquisition Card Policy and Travel Credit Card Policy be approved with an effective date of October 1, 2024.

Senator Forest moves the motion.

prendre place à titre de témoin. Cette présentation sera suivie d'une période de questions. Bienvenue, Pierre. Vous avez la parole.

Pierre Lanctôt, dirigeant principal des finances, Direction des finances et de l'approvisionnement, Sénat du Canada : Honorables sénateurs et sénatrices, nous avons récemment effectué la mise à jour de la Politique sur les cartes d'achat et de la Politique sur les cartes de crédit de voyage, qui sont entrées en vigueur le 1^{er} avril 2021. Ces mises à jour visaient essentiellement à ajouter le nouveau poste de greffière du Sénat et à supprimer certaines références au Comité exécutif. Nous avons aussi fait la mise à jour de certaines technologies et fait un alignement du format. Il a été déterminé que les deux politiques continuent d'atteindre leurs objectifs, mais que certaines adaptations et corrections mineures étaient requises et permettraient d'assurer une meilleure harmonisation entre les deux politiques, soit celle sur les cartes d'achat et celle sur les cartes de crédit de voyage.

[Traduction]

Je tiens à préciser qu'aucune de ces modifications ne constitue une nouvelle exigence.

Il est recommandé que le Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration approuve les résultats de l'examen de la Politique sur les cartes d'achat et de la Politique sur les cartes de crédit de voyage en date du 1^{er} octobre 2024. Ceci conclut mon rapport. Je serais heureux de répondre à vos questions et de recevoir vos commentaires.

[Français]

La présidente : Merci, Pierre. Y a-t-il des questions ou des commentaires?

Le sénateur Forest : J'ai une question. Le sénateur Quinn devait déposer un rapport sur les cartes de crédit. Est-ce qu'il a été déposé?

La présidente : Non.

Le sénateur Forest : On en est encore au crédit.

La présidente : Le sujet est encore à l'étude.

Le sénateur Forest : Merci.

La présidente : Chers collègues, quelqu'un peut-il proposer la motion suivante :

Que les révisions à la Politique sur les cartes d'achat et à la Politique sur les cartes de crédit de voyage soient approuvées et que celles-ci entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2024.

Le sénateur Forest fait la proposition.

Is it your pleasure, honourable senators, to adopt the motion? The motion is carried.

[*English*]

Documents for item 3 were sent by email for information purposes only. This week, five documents were sent for information. These are: the mobile phone plans circulated in June 2024, which was a comparison between the plans that are used by the House of Commons and the Senate; the 2023 Occupational Health and Safety annual report that was also circulated in June 2024; the new content warning and notice to readers in the Senate clippings was also June 2024; the quarterly report on intellectual property requests; and finally, the report from the Subcommittee on Agenda and Procedure on the decisions made on behalf of CIBA.

Are there any questions or comments on any of these items, colleagues? Seeing none, we will move on to other items.

[*Translation*]

Is there anything else that we need to address in public?

[*English*]

Senators, before we proceed in camera, I wish to remind all senators that unless urgent, any new substantive issues that a senator wishes to have added to the Committee on Internal Economy, Budgets and Administration's meeting agenda should be submitted to the CIBA secretariat at least a week ahead of a CIBA meeting, thus by end of business on the previous Wednesday. This ensures that the Subcommittee on Agenda and Procedure — the steering committee — can adequately consider the request and finalize the agenda before the bundle is circulated to members of CIBA on the Tuesday morning of meeting weeks.

Furthermore, unless urgent, all requests to raise an item under "other matters" at CIBA meetings should be submitted in writing to the Chair of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration, with a certified copy to the clerk of the committee, at least two days ahead of the CIBA meeting. The request should include a brief description of the topic and, when appropriate, steering will endeavour to have witnesses present to respond to questions.

Your continued collaboration will ensure the CIBA meetings remain efficient and productive.

Vous plaît-il, honorables sénateurs, d'adopter la motion? La motion est adoptée.

[*Traduction*]

Nous en sommes rendus au point 3. Cette semaine, cinq documents vous ont été envoyés par courrier électronique uniquement à titre informatif. Il s'agit du rapport sur les forfaits de téléphonie mobile diffusé en juin 2024, qui établissait la comparaison entre les forfaits utilisés par la Chambre des communes et le Sénat; du Rapport annuel 2023 sur la santé et la sécurité au travail qui a également été diffusé en juin 2024; de la nouvelle mise en garde quant au contenu des coupures de presse du Sénat qui date aussi de juin 2024; du Rapport trimestriel sur les demandes de propriété intellectuelle; et enfin, du Rapport du sous-comité du programme et de la procédure sur les décisions prises au nom du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration.

Avez-vous des questions ou des commentaires sur l'un ou l'autre de ces points, chers collègues? S'il n'y en a pas, nous passons aux autres affaires.

[*Français*]

Chers collègues, y a-t-il d'autres questions que nous devons aborder en public?

[*Traduction*]

Avant que nous ne poursuivions à huis clos, je souhaite rappeler à tous les sénateurs que, sauf en cas d'urgence, toute nouvelle question de fond qu'un sénateur voudrait que l'on ajoute à l'ordre du jour d'une réunion du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration doit être soumise au secrétariat du comité au moins une semaine avant ladite séance, soit avant la fin des travaux le mercredi précédent. Ainsi, le Sous-comité du programme et de la procédure —le comité directeur— dispose de suffisamment de temps pour bien examiner la demande et finaliser l'ordre du jour avant que la liasse ne soit distribuée aux membres du comité le mardi matin des semaines de réunion.

En outre, sauf en cas d'urgence, toutes les demandes visant à soulever un point sous la rubrique « Autres affaires » lors d'une séance doivent être soumises par écrit à la présidente du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration, avec copie certifiée conforme à la greffière du comité, au moins deux jours avant ladite séance. La demande doit inclure une brève description du sujet, et le comité directeur prendra, au besoin, les dispositions nécessaires pour que des témoins puissent comparaître afin de répondre à des questions.

Votre collaboration continue permettra aux réunions du Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration de demeurer efficaces et productives.

Colleagues, for the benefit of all, this reminder on the process will be sent to all members electronically following this meeting.

[*Translation*]

We'll now suspend the meeting briefly so that the clerk can make sure that we're in camera. However, before doing so, I'd like to remind you that meetings of the Standing Committee on Internal Economy, Budgets and Administration are open to the public most of the time. Only when the items discussed are sensitive matters, such as wages, contracts, negotiations, labour relations, personal issues or safety, are they considered in camera. The Standing Senate Committee on Internal Economy, Budgets and Administration wishes to be as transparent as possible about the important work of this committee. With that, I would ask the clerk to inform committee members when we go in camera.

(The committee continued in camera.)

Chers collègues, au bénéfice de tous, ce rappel sur la façon de procéder sera envoyé à tous les membres du comité par voie électronique après cette réunion.

[*Français*]

Nous allons maintenant suspendre brièvement la séance pour que la greffière puisse s'assurer que nous sommes à huis clos. Toutefois, avant de le faire, j'aimerais rappeler à tous que les réunions du Comité de la régie interne se déroulent la plupart du temps en public. Ce n'est que lorsque les points abordés sont des sujets délicats, comme les salaires, les contrats, les négociations, les relations de travail, les questions personnelles ou la sécurité, qu'ils sont examinés à huis clos. Le Comité permanent de la régie interne, des budgets et de l'administration souhaite être le plus transparent possible sur le travail important de ce comité. Je demanderais à la greffière d'informer les membres du comité lorsque nous serons à huis clos.

(La séance se poursuit à huis clos.)
